



Monumento · Parque · Hotel



50210 Nuévalos (Zaragoza)
Información y reservas:
Tel. 902 196 052 · Fax 976 849 054
www.monasteriopiedra.com - hotel@monasteriopiedra.com
ABIERTO TODO EL AÑO



MONASTERIO DE PIEDRA

Monumento, Parque y Hotel.



Vivir la paz y la serenidad de un monasterio. Visitar un idílico parque natural. Gozar de una selecta gastronomía regional elaborada con productos naturales. Dormir bajo unos muros que combinan las comodidades actuales con la arquitectura del siglo XIII. Una visita única, que recordará por su estancia en una legendaria abadía cuya piedra es testigo de largos siglos de historia.

UN LUGAR SORPRENDENTE

Situado entre las vegas de los ríos Piedra y Ortiz, en uno de los paisajes más áridos de las estribaciones de la Cordillera Ibérica, a 780 m. sobre el nivel del mar, se esconde uno de los más bellos y deliciosos lugares que pueda imaginarse.

Rodeado de cascadas, grutas, lagos y frondosos bosques se halla El Monasterio de Nuestra Señora de Piedra, fundado en el siglo XIII por monjes cistercienses venidos de Poblet. Este lugar de ensueño está considerado por su excelente conservación, Monumento Histórico Artístico y centro de Interés Cultural.



Enjoy the in peace and serenity at a monastery. Visit an idyllic natural park. Delight in the special regional cuisine created with natural ingredients. Sleep within the walls of a 13th century building equipped with all modern conveniences.

This legendary monastery is a unique and memorable place to visit, whose ancient walls have witnessed the long centuries of history.

AN AMAZING PLACE

Situated between the banks of the Piedra and Ortiz rivers in one of the most arid part of the Cordillera Ibérica mountain range at an elevation of 780 meters, the monastery is hidden in one of the most beautiful landscapes imaginable.

Surrounded by waterfalls and lakes, deep forests and grottos, the Monastery of Nuestra Señora de Piedra (Holly Virgin of the Stone) was founded in the 13th century by monks of the Cistercian Order from Poblet.

This enchanting place has been beautifully preserved and is considered as a Historic Monument and Cultural Interest Site.

Hotel

El Hotel Monasterio de Piedra se ubica en el antiguo conjunto monasterial del Siglo XIII. Su perfecto equilibrio entre la estética, la comodidad y la historia, lo convierten en un lugar único donde hospedarse.

Las habitaciones son antiguas celdas cistercenses, totalmente remodeladas con excelentes vistas al parque o al patio del claustro. El hotel alberga dos restaurantes donde podrá degustar exquisitos platos de nuestra cocina típica regional, internacional y de vanguardia.

Todo elaborado con productos naturales fruto de nuestro privilegiado entorno.

El monasterio ofrece magníficos salones y dependencias donde descansar y tomar una copa en un ambiente acogedor, siempre rodeados de un servicio de máxima calidad. Los amantes del deporte disponen de instalaciones para la práctica de tenis, footing, equitación, etc.

Hotel

The Monasterio de Piedra Hotel is located on the old monasterial estate established in the 13th Century. Its perfect mixture of beauty, comfort and history makes it a unique place to stay.

The guest rooms are the old cells once inhabited by Cistercian monks now completely remodelled and with marvellous views of the park or the courtyard of the cloister. The hotel houses two restaurants where you can enjoy exquisite regional dishes as well as international and avant-garde cuisine, and all made with natural products grown in the surrounding area. The monastery offers magnificent salons and rooms where guests can rest and have aperitifs in a cozy atmosphere, treated always with service of the highest quality. Sport lovers can enjoy the first rate facilities for tennis, running, horse back riding and hiking.



Dormir en una
abadía

Sleeping in a monastery



Parque

Aledaño al Monasterio encontramos un sorprendente espacio natural, verdadero capricho geológico formado por cascadas, grutas y lagos de singular belleza. Como una auténtica sinfonía de agua, luz y color, el río de Piedra discute a veces precipitándose en forma de cascadas, otras veces se amansa y fluye tranquilo hasta despeñarse por la Cola de Caballo cuyo torrencial manto oculta la boca de la espectacular gruta Iris. En lo más hondo del bosque, hallamos el Lago del Espejo con sus aguas de manantial de inusitada transparencia. Todo ello rodeado de una exuberante riqueza vegetal poblada por frondosos árboles centenarios de gran variedad y tamaño, auténticas y singulares joyas. Tan destacable como su flora es su fauna, destacando su riqueza ornitológica, así como, la existencia de la más antigua instalación de reproducción de salmónidos del país y su más moderno centro de interpretación piscícola. Pese a los naturales desniveles del terreno, gran parte del recorrido ha sido adaptado para hacerlo accesible a personas con minusvalías físicas.

Park

The monastery is set in a breathtaking space, a natural geological wonder, with waterfalls and grottos and splendid lakes. Like a symphony of water, light and colour, the River Piedra sometimes gushes in torrents and cascades and other times flows gently finally hurling over La Cola de Caballo, (the Horse Tail), whose eroded strata hides the mouth of the spectacular Iris Grotto. In the depths of the forest, we find el Lago del Espejo (The Mirror Lake), fed by spring water of exceptional clarity. The setting, a centuries old forest is a unique jewel of nature. With an exuberant wealth of flora of numerous varieties.

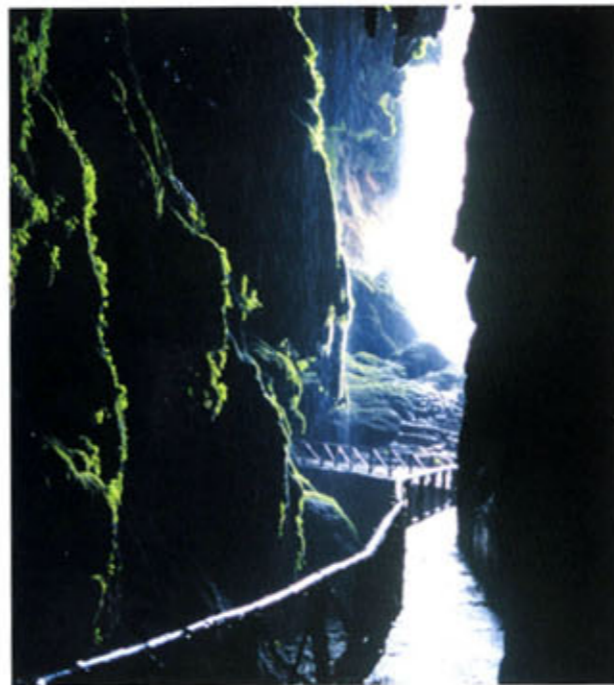
The area's fauna is as interesting as its flora, boasting a great ornithological richness and the country's oldest salmonid breeding farm, as well as its more modern pisciculture research center.

Despite the steep terrain, a large part of the area has been made accessible to physically handicapped visitors.



Un parque de ensueño donde
el agua marca el camino

An enchanting park where water marks the way.





Monumento



The Buildings

El Monasterio está rodeado por una vasta muralla donde se insertan redondos torreones y acaba en uno de sus extremos en la Torre del Homenaje, antiguo acceso al monasterio y magnífico ejemplo de la arquitectura militar del Siglo XI. Tras la misma, se halla la antigua Hospedería, de estilo gótico germánico, junto a la Plaza Mayor. El vasto y grandioso Monasterio se ha convertido con el tiempo en un hermoso conjunto, donde se combinan diversos estilos arquitectónicos fruto de las distintas generaciones que lo han habitado. Los claustros góticos con sus airosas ojivas y sus capiteles de labrados follajes imitados del bizantino. El Refectorio con variados y hermosos capiteles para sustentar los grandes arcos de la atrevida bóveda. La sala Capitular muy similar a la de la casa madre en Poblet, con sus ventanas partidas por elegantes columnas. La cocina Conventual, donde ocho arcos sobre esculpturados capiteles se reúnen en el centro de la bóveda con un agujero en vez de clave. El dormitorio de los Conversos, la antigua Biblioteca, el Calefactorio, el Molino y la bodega de los monjes, hoy convertida en el Museo del Vino, completan este conjunto monumental fundado el año 1218 bajo el patrocinio del rey Alfonso II de Aragón.

The monastery is surrounded by a vast wall linking rounded towers and rising at one end to the keep, the Torre del Homenaje the old entrance to the monastery, and excellent example of 11th Century military architecture. Behind this lies the Hospedería, the old sleeping quarters beside the Plaza Mayor (main square), built in the Germanic Gothic style. The vast and magnificent monastery has grown over the centuries into a beautiful blend of architectural styles, each the work of different generations of inhabitants. The gothic cloister is an airy space with ornamental capitals done in the Byzantine style. The great arc of the refectory's vault is supported by an array of beautifully worked columns. The Sala Capitular, where accords were signed, with its windows divided by elegant columns, is very similar to the main house in Poblet. The convent kitchen, whose eight arches stretch from sculptured capitals to the centre of the vault with an opening in place of a keystone. The convent dormitory, the old library, the heating room, the mill and the monks' winery, now converted into the Wine Museum, complete this monumental estate which was founded in the year 1218 under the patronage of King Alfonso.



Un lugar inolvidable, donde impregnarse de historia y tradición.

An unforgettable place full of history and tradition.





Bodas, Reuniones de empresa y otros eventos. El hotel dispone de varias salas acondicionadas tanto para reuniones de empresa y seminarios, como de salones para bodas. La ceremonia de boda puede convertirse en algo exclusivo, al celebrarse en el propio monasterio. Después, los invitados disfrutan de los aperitivos en nuestros espléndidos jardines, cena en el restaurante gótico y fiesta en nuestras dependencias. Además el Hotel ofrece la posibilidad de celebrar eventos teatrales, conciertos, exposiciones, etc.



Weddings, Business meetings and other events. The hotel has available various rooms ideally suited for business meetings, seminars and wedding celebrations which the beautiful setting of the monastery makes unique and memorable. Guests can enjoy aperitifs in the splendid gardens, dine in the gothic restaurant and enjoy gatherings in various spaces. The hotel also offers facilities for theatrical events, exhibitions, etc.





204
Alhama
de Aragón
Monasterio
de Piedra

231
Nuévalos
Monasterio
de Piedra

DESDE / FROM	
VALENCIA	318km
CASTELLÓN	297km
ZARAGOZA	105km
LOGROÑO	239km
GUADALAJARA	171km
MADRID	229km
SORIA	123km
BARCELONA	417km
HUESCA	181km
TERUEL	169km

